

Divorce,  
Domestic Violence,  
Unpaid Salary, Dismissal,  
Visa, Accidents, Loans etc.

English



Divorcios,  
La violencia doméstica,  
Los Atrasos salariales,  
Despido, Visa,  
Accidentes, Préstamos  
etcétera

Español



Divórcio,  
Violência Doméstica  
Os salários em atraso,  
Demissão, Visa,  
Acidentes, Dividas etc.

Português

한국어

이혼, 가정 폭력,  
급여 연체, 해고,  
비자, 사고, 채무 등등



中文

离婚, 家庭内暴力,  
拖欠的薪金, 解雇,  
签证, 事故, 债务  
等等

離婚、パートナーの暴力、  
給料がもらえていない、  
解雇された、ビザ、  
事故、借金など



# 0570-078377

Monday to Friday from 9:00 to 17:00

\* Regular call rates will be charged.

## Legal Information for Foreigners

Informação Jurídica para  
Estrangeiros

Información Legal para  
Extranjeros

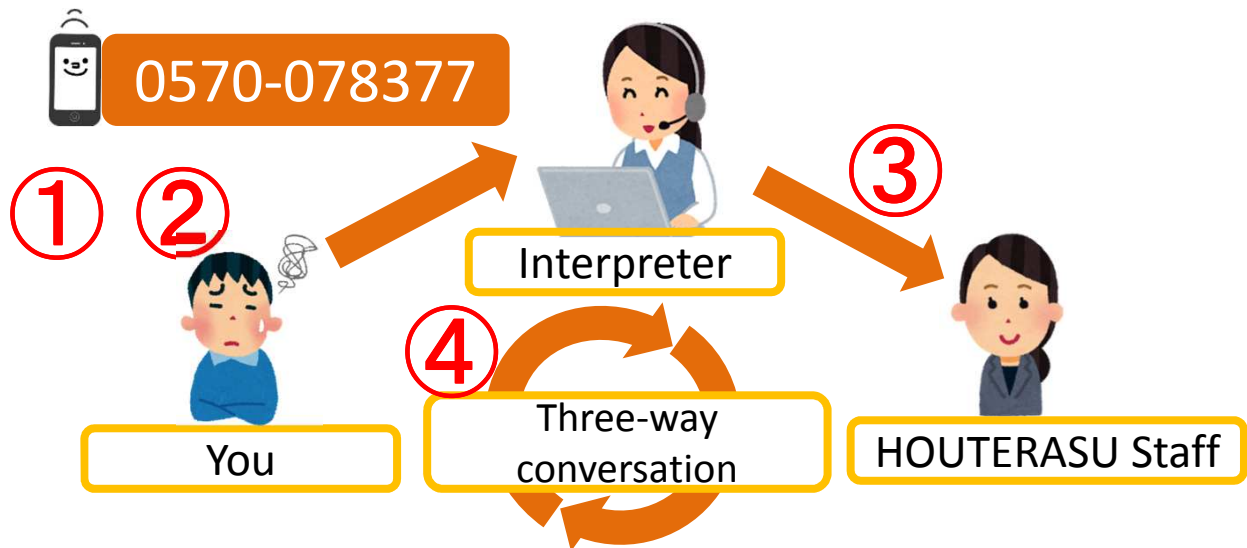
외국인을 위한 법률 정보

外国人法律信息/外國人法律信息

法制度・相談機関を5か国語で情報提供  
(英語・ポルトガル語・スペイン語・韓国語・中国語)



# HOW to CALL?



- ① Call us at **0570-078377 (Multilingual Information Service)**  
The service is free but regular call rates will be charged.
- ② Tell the interpreter about your inquiry.
- ③ The interpreter will connect you to a staff at your nearest HOUTERASU District Office or District Branch Office.
- ④ You, the staff and the interpreter will be able to communicate through a three-way conversation.



Office Hours: Monday to Friday from 9 :00 to 17:00  
Horario de atención: Lunes a viernes de 9 :00 ~ 17 :00  
Atendimento: Dias úteis das 9h00 às 17h00  
평일 9:00 ~ 17:00 平日 9:00 ~ 17:00

## What is HOUTERASU? (Japan Legal Support Center)

The Japan Legal Support Center (JLSC) was established as the central organization to provide legal assistance to citizens, based on the goal to “realize a society where legal information and services are accessible anywhere in the country”. The JLSC is under jurisdiction of the Ministry of Justice.

### Our Main Services – **Call 0570-078377 to Use Our Services!** —

- Information Service: We provide free information on relevant laws and the justice system as well as referrals to an appropriate authority or organization.
- Civil Legal Aid: You can consult with lawyers or judicial scriveners for free. We can also make advance payment of fees for their services and you can pay back monthly. ✖ **In order to use the Civil Legal Aid, it is necessary to meet certain conditions, including income criteria.**

For further information, visit our website <http://www.houterasu.or.jp/en/>